



CHÚA NHẬT III MÙA CHAY NĂM A

Third Sunday
of Lent

Ngày 12 tháng 3
năm 2023

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGỒI LỜI NHẬP THỂ CHRIST, THE INCARNATE WORD

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston
8503 South Kirkwood Road
Houston, TX 77099
281.495.8133 281.568.1833 FAX
Email: info@giaoxungoiloi.org
www.giaoxungoiloi.org

Cha Chánh Xứ:

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ

Cha Phó Xứ:

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Phó Tế:

Vincentê Đoàn Hồng Phúc
Giuse Maria Phạm Harry Hưng

Thư Ký:

Maria Lê Thị Hiền

Giờ Văn Phòng:

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00 am – 5:00 pm
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

Công vào Giáo Xứ (Kirkwood Rd):

Thứ Hai đến Thứ Bảy:
Mở: 6:30 am Đóng: 8:00 pm
Chúa Nhật:
Mở: 6:30 am Đóng: 8:30 pm

THÁNH LỄ:

Hàng Ngày

7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)
7:00 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

Trưởng Ban Phụng Vụ

Phó Tế Phạm Harry Hưng
832.640.9417

Phụ Trách Thánh Lễ Cuối Tuần

Thứ Bảy

6:00 pm Nguyễn Luận Louis
832.274.8163

Chúa Nhật

7:00 am Trần David
713.614.5546
9:00 am Vũ Hữu Thự
832.247.5969
11:00 am Bạch Thái Hùng
832.350.2642
2:00 pm Thánh Lễ Anh Ngữ
Ban Giáo Lý
7:00 pm Nguyễn Hân
832.668.4169

Giải Tội: * Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm
* 30 phút trước các Thánh Lễ
hay theo hẹn

CHÚA HIỆN DIỆN ĐÓ, KHI TA KHÁT

Chúng ta đang chứng kiến Chúa Giêsu khởi đầu đời sống công khai. Người rời xứ Giuđêa, vì ở đó sự thành công của Người làm cho nhóm Biệt phái tức giận. Trong giai đoạn này, Chúa không muốn đi vào cuộc tranh chấp mà bọn họ sửa soạn cho Người, nên Người đi qua Samaria để lên Galilêa. Tại Samaria xảy ra một cuộc gặp gỡ mở màn cho việc rao giảng cho dân ngoại toàn thế giới. Chúa Giêsu dừng chân ở núi Garidim. Từ 400 năm, đó là Núi Thánh của dân bản xứ. Vì kinh địch với người Do Thái, họ đã biến ngọn núi này thành một nơi cạnh tranh với Giêrusalem. Đi đường xa mệt mỏi, Chúa Giêsu ngồi xuống bên bờ giếng Giacóp, trong lúc môn đệ đi vào làng mua thức ăn. Trong cuộc đối thoại với người đàn bà ra giếng múc nước, ta thấy ngay ý Người muốn dùng nước làm biểu tượng để mặc khải sứ mệnh và danh tính Người. Câu chuyện người đàn bà xứ Samaria thường được dẫn ra làm tỉ dụ về khoa sư phạm tuyệt vời của Chúa đối với con người. Chúa thâm nhập vào trong tâm trí con người, để làm nổi bật các giới hạn của nó, mở nó ra đón nhận chân lý cao cả hơn bắt nguồn từ Thiên Chúa, chứ không phải từ con người.

Đầu hết, Chúa Giêsu gợi óc tò mò tìm hiểu của người phụ nữ. Muốn thế, người đặt mình vào mức tầm thường của đời sống hằng ngày, vào mức của công việc múc nước vắt vả. Người làm cho linh cảm rằng không phải chỉ cần có thứ nước đó để sống mà thôi, không phải chỉ có những thực tại vật chất mới là quan trọng trong đời sống. Do đó phản ứng đầu tiên của người

đàn bà Samaria là: xin ông cho tôi thứ nước ban sự sống. Phản ứng lẫn lộn vừa ước muốn thoát khỏi sự vất vả thường ngày vừa lòng khao khát biết Chúa Giêsu muốn nói gì.

Chúa làm cho bà thắc mắc hoàn toàn khi thấy rằng Người nhìn tận đáy lòng bà. Bà hãy về gọi chồng lại đây. Hoàn cảnh bây giờ trở nên nan giải cho người phụ nữ, và bà lái câu chuyện sang hướng khác. Phản ứng rất tự nhiên.

Về việc thờ phượng tại Giêrusalem thì sao? Chúa Giêsu theo bà ‘đi vòng quanh’, lợi dụng cơ hội để nói thể nào là tôn thờ thật sự. Càng lúc càng thắc mắc thêm, bà nghĩ còn có cách nói tới việc Đấng Cứu Thế sẽ đến để thoát khỏi cuộc đàm luận này. Đó là lúc Chúa Giêsu chọn đề tự mặc khải mình ra. Chính Ta đang nói với người đây, Ta là Đấng ấy. Bây giờ bà tin vào Chúa Giêsu và thuật lại điều đã xảy tới, đó là Tin Mừng rồi.

Chúa hiện diện gần gũi với đời sống cụ thể thường nhật của ta. Ta có biết nhận ra Người không? Có chấp nhận đối thoại với Người không? Có chấp nhận rằng không phải chỉ có những của cải vật chất mới là quan trọng chăng? Ta có cố gắng không để cho mình bị vật chất hóa chăng? Không phải chỉ có nước uống nuôi xác, còn có nước chảy vọt ra thành sự sống đời đời. Đời sống ta có được nuôi dưỡng bằng kinh nguyện và thờ lạy không?

Trích trong:
‘Luong Thực Ngày Chúa Nhật’

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

Phó Chủ Tịch

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Thư Ký

Đào Bích Châu 713.478.9699

Thành Viên

- Tất Cả Trưởng Các Hội Đoàn

- Trưởng Ban Phụng Vụ:
Phó Tế Phạm Harry Hung

- Ủy Viên Thánh Nhạc:
Nguyễn Duy Khang

- Đại Diện Giới Trẻ:
Đoàn Kimberly

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Vũ Hữu Thự 832.247.5969

Phó Chủ Tịch

Lê Catherine Thúy 832.451.0397

Thành Viên

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

Trương Đạt 281.389.0958

Lê Lâm 281.748.8067

TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

Liên Minh Thánh Tâm

Nguyễn Đình Khuyến 713.894.1159

Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

Dòng Ba Đa Minh

Nguyễn Thị Thê 832.298.6959

Thiếu Nhi Thánh Thể

Nguyễn Jackie 832.552.7557

Lêgiô Marie

Nguyễn Từ Mỹ Hạnh 832.866.0353

Thăng Tiến Hôn Nhân

Trần Đình Lộc 832.794.5498

Cursillo

Phạm Thái 281.250.4512

Hướng Đạo Lạc Việt

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

THÔNG BÁO GIÁO XỨ

HUẤN LUYỆN THỪA TÁC VIÊN ĐỌC SÁCH VÀ THÁNH THỂ CỦA GIÁO XỨ CHO NGƯỜI MỚI VÀ CŨ

Cho những ai không tham dự được buổi Huấn Luyện trong tháng 2.

Chúa Nhật, ngày 19 tháng 3, các lớp huấn luyện trong nhà thờ như sau:

Thừa Tác Viên Đọc Sách lúc 4:30 trưa.

Thừa Tác Viên Thánh Thể Ngoại Thường lúc 5:00 chiều.

***Các Thừa Tác Viên phải là Thành Viên đã Ghi Danh có số Phong Bì của Giáo Xứ. Không bị ngăn trở Giáo Luật, có đời sống đức hạnh, gương mẫu, biết hợp tác xây dựng Giáo Xứ.

QUỸ PHỤC VỤ (DSF) 2023

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston đã phát động quyên góp cho Quỹ Phục Vụ 2023 (DSF). Năm nay, Giáo Xứ Ngôi Lời được ấn định quyên góp \$98,000 Mỹ kim.

Xin kêu gọi những ai có việc làm, có khả năng, vui lòng đóng góp cho Giáo Phận \$150.00 Mỹ kim hay nhiều ít tùy lòng hảo tâm.

Đóng góp vào Quỹ DSF để trợ giúp các anh chị em nghèo túng là một nghĩa cử rất bác ái trong cuộc sống. Nếu được mọi người quảng đại hưởng ứng, Giáo Xứ sẽ sớm hoàn thành việc đóng góp cho Tòa Tổng Giám Mục.

Rất mong sự cộng tác rộng lượng của quý Ông Bà Anh Chị Em. Chân thành cảm ơn.

TRƯỜNG MẪU TÂM

Chúa Nhật, ngày 12 và 19 tháng 3, Trường Mẫu Tâm nghỉ Spring Break và sẽ không có Thánh Lễ 2 giờ trưa.

BẢNG TÊN VƯỜN CẦU NGUYỆN

Quý Ông Bà và Anh Chị Em muốn khắc tên mình, tên Cha Mẹ hoặc người thân còn sống hay đã qua đời, để được cầu nguyện trong các Thánh Lễ mỗi tuần, xin điền vào tờ đơn đề ở cuối Nhà Thờ và trao cho Văn Phòng Giáo Xứ.

ĐÓNG GÓP QUA MẠNG HOẶC CELLPHONE

Giáo xứ có chương trình đóng góp hàng tuần hoặc những nhu cầu khác giúp xây dựng giáo xứ, bằng việc dùng thẻ tín dụng (Credit/Debit Card) hoặc qua chương mục nhà Bank:

- MyEOffering: <http://church.myeoffering.com> (có chi phí)
- Zelle: ngoiloi8503@gmail.com (không có chi phí)

Xin điền Số Phong Bì hoặc Địa Chỉ của gia đình vào chỗ ghi chú để Văn Phòng Giáo Xứ có đủ chi tiết làm sổ sách.

NHẬN THÔNG TIN GIÁO XỨ

Những ai muốn nhận Bản Tin hoặc các thông tin của Giáo Xứ qua email, xin viết email lên Phong Bì Đóng Góp hoặc trao email cho Văn Phòng Giáo Xứ.

TIỀN QUYÊN GÓP

Tuần vừa qua được \$25,445 Mỹ kim.

Giáo xứ cảm ơn lòng quảng đại của quý ông bà và anh chị em. Xin Chúa chúc bình an trên tất cả mọi người.

PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

Ủy Viên Thánh Nhạc

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Thánh nhạc: Thánh Lễ, Hôn Phối và
An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

CA TRƯỞNG CÁC CA ĐOÀN

Têrêsa: 6 pm Thứ Bảy

Nguyễn Đức Khang

Sao Mai: 7 am Chúa Nhật

Nguyễn Thị Thu Hà

Cecilia: 9 am Chúa Nhật

Phạm Quốc Tuấn

Maria Mẹ Thiên Chúa: 11 am Chúa Nhật

Nguyễn Thanh Hương

Emmanuel: 2 pm Chúa Nhật (Anh Ngữ)

Nguyễn Giao

Augustinô: 7 pm Chúa Nhật

Vũ Mộng Chi

ĐẶC TRÁCH

Ban Giáo Dục

Hiệu Trưởng

Nguyễn Ngọc Bích 713.907.1678

Trưởng Ban Giáo Lý

Lê Thị Hiền 281.495.8133

Trưởng Ban Việt Ngữ

Đặng Chí 713.906.1661

Giáo Lý Tân Tòng

Phó Tế Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

Lớp Rửa Tội Trẻ Em

Phó Tế Phạm Harry Hưng 832.640.9417

Lớp Dự Bị Hôn Nhân

AC Nguyễn Luận và Thúy 832.274.8163

Ban Xã Hội

Vũ Duy Chinh 832.830.3784

Ban Trật Tự

Nguyễn Phương Kevin 832.451.0591

Ban Tiếp Tân-Hướng Dẫn

Nguyễn Vinh 713.240.2683

CHƯƠNG TRÌNH MÙA CHAY

Đàng Thánh Giá

Các ngày thứ Sáu	6:00 PM
24/2, 3/3, 10/3, 17/3, 24/3, (*31/3 Đàng Thánh Giá ngoài trời*)	

Bí Tích Hòa Giải

Thứ Hai, ngày 20 tháng 3	7:00 PM - 8:30 PM
Thứ Ba, ngày 21 tháng 3	7:00 PM - 8:30 PM
Thứ Hai, ngày 27 tháng 3	7:00 PM - 8:30 PM
Thứ Ba, ngày 28 tháng 3	7:00 PM - 8:30 PM

Tuần Thánh

Ngắm Đứng

Thứ Hai, ngày 3 tháng 4	7:00 PM
Thứ Ba, ngày 4 tháng 4	7:00 PM
Thứ Tư, ngày 5 tháng 4	7:45 PM
Thứ Năm, ngày 6 tháng 4 Thánh Lễ Rửa Chân	7:00 PM
*Sau Thánh Lễ, Châu Thánh Thể luân phiên đến 6 giờ sáng hôm sau	

Thứ Sáu, ngày 7 tháng 4

*Nghỉ Thức Tưởng Niệm Chúa Chịu Chết	3:00 PM
Đàng Thánh Giá Ngoài Trời	5:00 PM

Thứ Bảy, ngày 8 tháng 4

*Thánh Lễ Vọng Phục Sinh	8:30 PM
--------------------------	---------

Chúa Nhật, ngày 9 tháng 4

*Lễ Chúa Phục Sinh	Thánh Lễ 7am, 9am, 11am và 7pm
--------------------	--------------------------------------



Mùa Chay

+ Sám Hối,
+ Ăn Chay Hãm Mình,
+ Cầu Nguyện,
+ Làm Việc Bác Ái.

SUY NIỆM LỜI CHÚA TRONG TUẦN

THỨ HAI: (Lc 4,24-30) KHÔNG CHỪNG SẼ MẤT ON CỨU ĐỘ VÌ KIÊU NGẠO!

Quê hương đã trở nên máu thịt cho mỗi người. Nó chẳng khác gì tâm tư của nhà thơ Chế Lan Viên: *“Khi ta ở đất chỉ là nơi đất ở, khi ta đi đất bỗng hóa tâm hồn”*.

Với nhà thơ Đỗ Trung Quân thì: *“Quê hương là chùm khế ngọt, nếu ai không nhớ, sẽ không lớn nổi thành người”*. Vì thế, trong dân gian, người ta không ngớt khen ngợi quê hương và tự hào: *“Không nơi đâu đẹp bằng quê hương mình”*; hay để nói về tình nghĩa quê hương, người ta cũng thường nhắc nhở nhau: *“Ta về ta tắm ao ta, dù trong dù đục ao nhà vẫn hơn”*.

Những tâm tình ấy cho chúng ta thấy một điều là: nơi mà mình đã từng chôn nhau cắt rốn sẽ theo ta suốt cuộc đời, và dù có đi muôn phương ngàn lối, nhưng ai cũng chỉ có một chốn để về, đó là quê hương.

Có lẽ mang trong mình tâm tình ấy, nên Đức Giêsu cũng đã trở về quê hương của Ngài, nhưng điều oái oăm thay, dân làng đã không đón nhận Ngài, ngược lại, họ tìm cách để hăm hại Ngài. Vì thế, Đức Giêsu đã nói một câu bất hủ mang tính tiên tri: *“Không tiên tri nào được sùng mộ nơi quê hương”*.

Thật thế, người đương thời với Đức Giêsu, họ không thể chấp nhận một con người bình dân học vụ như thế mà lại là Đấng Cứu Thế! Dưới mắt họ, Ngài chỉ là con của ông thợ mộc Giuse và bà Maria, bản thân Ngài không hơn không kém một thanh niên như mọi thanh niên khác trong làng.

Chính sự coi thường, khinh khi, nên lòng họ ra trai cứng, không còn khiêm nhường, nhảy bén để nhận ra Đấng Uy Quyền, là Chúa Tể trời đất đang ở giữa họ, vì thế, họ đã khước từ chân tính đích thực của Đức Giêsu. Thấy vậy, Đức Giêsu mặc khải cho họ biết: họ sẽ không được bằng dân ngoại, và ơn cứu độ sẽ ra đến với họ trước tiên và phong phú, nhưng khi đã từ trời thì ơn đó sẽ đến với dân ngoại.

Xuyên suốt câu chuyện Tin Mừng cho chúng ta thấy, người Dothái *“thích sự thật khi sự thật tán tụng họ, nhưng họ căm ghét sự thật khi sự thật lên án họ”* (thánh Augustinô).

Sứ điệp Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta hãy biết khiêm tốn nhìn nhận sự yếu hèn của mình để cần đến ơn cứu độ. Cần tránh thói hư là: *“Gần Chùa gọi Bụt bằng anh”*; hay *“bụt nhà không thiêng”*. Hãy biết tôn trọng anh chị em mình trong sự thật, đừng vì ghen ghét, hiềm khích hay sợ người anh em trội trang hơn mình mà ra tay làm hại hay nói năng những lời nguy hại đến thanh danh tiếng tốt của họ! Làm như thế, ấy là chúng ta đang đi vào vết xe đổ của những người đồng hương với Đức Giêsu, và như một lẽ tất yếu, chúng ta sẽ mất ơn cứu độ vì không thuộc về Thiên Chúa.

Lạy Chúa Giêsu, xin ban cho chúng con biết tôn trọng và yêu mến mọi người. Nhất là những người cùng sống và làm việc trên quê hương với chúng con. Amen.

THỨ BA: (Mt 18, 21 -35) HÃY BIẾT “YÊU” NHƯ CHÚA

Có một anh bạn hỏi một người Công Giáo rằng: *“Nếu để nói một câu ngắn gọn nhất nhằm tóm gọn toàn bộ giáo lý về đạo Công Giáo thì bạn sẽ nói câu nào?”*; bạn trẻ công Giáo trả lời, đó là chữ: **“Yêu”**.

Thật vậy, chữ “yêu” là chữ cốt lõi của đạo Công Giáo. Vì yêu, Thiên Chúa dựng nên trời đất và con người. Vì yêu, Ngài đã cứu thoát họ khỏi Ai Cập, đưa về Đất Hứa. Vì yêu Thiên Chúa đã gửi các ngôn sứ đến để dạy dỗ dân. Vì yêu, Thiên

Chúa đã ban Con Một của mình đến để cứu chuộc nhân loại. Đấng ấy là Đức Giêsu. Khi Đức Giêsu đến, Ngài đã dạy dỗ, yêu thương, tha thứ cho kẻ thù và cuối cùng, vì yêu nên Đức Giêsu đã chết cho người mình yêu.

Hôm nay, Tin Mừng một lần nữa xác định căn cốt đó khi trình thuật cuộc nói chuyện giữa Đức Giêsu và Phêrô. Khởi đi từ câu hỏi của Phêrô: *“Thưa Thầy, nếu anh em con cứ xúc phạm đến con, thì con phải tha đến mấy lần? Có phải bảy lần không?”* Đức Giêsu đáp: *“Thầy không bảo là đến bảy lần, nhưng là đến bảy mươi lần bảy”*.

Tha như thế là tha mãi, tha không giới hạn, không đếm dừng, không so đo tính toán thiệt hơn. Tha như thế là đi vào mối tương quan với Thiên Chúa là tình yêu, và làm toát lên đạo mới, *“đạo yêu thương”*.

Sứ điệp Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta hãy tha thứ và tha thứ không ngừng nghỉ! Tha thứ như thế thì mới được Thiên Chúa tha thứ cho mình.

Tha thứ là một điều rất khó, nhưng nó là tuyệt đỉnh và cao quý nhất mà Đức Giêsu đã cống hiến cho con người.

Tha thứ còn là của lễ đẹp lòng Thiên Chúa nhất, bởi vì nhờ tha thứ, con người trở nên giống Thiên Chúa vì Thiên Chúa mà Đức Giêsu mặc khải cho loài người là Thiên Chúa của tha thứ không ngừng. Vì thế, chỉ có một mình Thiên Chúa tha thứ không ngừng ấy, mới có thể đòi hỏi con người: *“Ta không bảo con phải tha đến bảy lần, nhưng là đến bảy mươi lần bảy”*, tức là tha không ngừng.

Nếu có khó khăn trong việc tha thứ, ấy là chúng ta vẫn nhìn vào sức nặng của sự xúc phạm mà đối phương đã gây ra cho ta, trong khi đó, lẽ ra chúng ta phải nhìn vào tình thương của Thiên Chúa đối với mình khi Ngài tha thứ tội lỗi cho ta.

Lạy Chúa Giêsu, Lời Chúa dạy chúng con hôm nay thật tuyệt vời, vì nếu chúng con không tha thứ thì làm sao chúng con được Chúa thứ tha trong khi chúng con là kẻ có tội? Xin Chúa ban cho chúng con có lòng nhân hậu như Chúa là Đấng Nhân Hậu. Biết yêu tha thiết để sẵn sàng tha thứ không ngừng nghỉ như Chúa. Amen.

THỨ TƯ: (Mt 5, 17-19) “TA ĐẾN KHÔNG PHẢI ĐỂ PHÁ HỦY MÃ LÁ KIẾN TOÀN”

Thánh Gioan Bosco nói với các môn sinh của ngài rằng: *“Hãy trung thành giữ luật, luật sẽ gìn giữ con”*.

Thật vậy, lẽ luật nó như cái bản lề để giúp cho cánh cửa cuộc đời được đứng vững.

Chính Đức Giêsu đã trung thành giữ luật cách yêu mến và trung thành. Chỉ khi nào luật không làm cho con người ta tốt hơn, mà ngược lại, nó đè bẹp con người, thì lúc đó Ngài lên tiếng chống đối.

Hai lối hiểu và hai cách giữ luật khác nhau, nên những nhà lãnh đạo Dothái và Đức Giêsu có sự đối kháng kịch liệt. Họ cho rằng Đức Giêsu đến để bãi bỏ lẽ luật, còn Đức Giêsu thì khẳng định: *“Các người đừng tưởng Ta đến để hủy bỏ các lẽ luật hay các tiên tri. Ta không đến để hủy bỏ, nhưng để kiện toàn”*.

Nói cách khác, Đức Giêsu vẫn rất tôn trọng luật Cựu Ước, mà cụ thể là trong Ngũ Kinh, vì ở đó chứa đựng ý muốn và lệnh truyền của chính Thiên Chúa. Tuy nhiên, nhiều lúc, vì họ đã giữ luật theo kiểu mặt chữ, nên không còn tình thương, lòng mến, và luật đã trở thành phương tiện cho người ta hà hiếp, bóc lột và kết án nhau.

Khi phản đối lối gán ghép tội của các Luật Sĩ và Phariseu gây ra cho mình, Đức Giêsu khẳng định không những không

phá bỏ, mà còn kiên toàn và làm cho luật trở nên nhân nghĩa hơn.

Sứ điệp Lời Chúa hôm nay nhắc cho chúng ta rằng: hãy biết giữ luật trong lòng mến. Trung thành yêu mến luật vì nơi đó Thiên Chúa tỏ bày thánh ý của Ngài. Tuy nhiên, giữa việc giữ luật và đời sống phải đi đôi với nhau. Không thể sống theo kiểu “*ngôn hành bất nhất*” như Luật Sĩ và Phariseu, vì họ dùng luật của Chúa để triệt hạ nhau khi luật của Chúa đã bị bóp méo.

Lạy Chúa Giêsu, luật của Chúa là luật vì con người và hạnh phúc của nhân loại. Xin Chúa ban cho chúng con biết yêu mến và thi hành luật ấy cách trung thành trong lòng mến Chúa và yêu người. Xin cho chúng con đừng vì luật mà cứng nhắc với anh chị em mình khi chúng con rơi vào tình trạng giả hình, chỉ cầu nệ vào những hình thức bên ngoài mà quên đi những cái chính yếu bên trong. Amen.

THỨ NĂM:(Lc 11, 14-23) ĐỪNG “CHỤP MŨ” NHAU NHƯ THẾ!

Có một tu sĩ đảm trách công việc mục vụ bệnh nhân Sida. Tuy nhiên, do sơ xuất, ngài đã bị nhiễm căn bệnh thế kỷ này qua người bệnh trong khi chăm sóc họ. Nhưng thật chớ trêu, thay vì được mọi người nâng đỡ, khích lệ, thì họ lại bàn tán, gán ghép những chuyện không mấy tốt đẹp cho vị tu sĩ nhiệt tình vì sứ vụ này!

Đây cũng chính là căn bệnh truyền kiếp ở mọi thời, đó là, người ta không thích ai, hay ai đó uy tín hơn mình, thì họ sẵn sàng dùng đến biện pháp nói hành, hay chụp mũ để hạ gục đối phương!

Hôm nay, Đức Giêsu cũng rơi vào tình trạng trên khi bị dân chúng chụp cho Ngài thứ mũ hết sức đê hèn như:

Ngài trừ được quỷ là do liên minh với quỷ khi nhân danh tướng quỷ để trừ quỷ!

Tại sao họ lại vu khống và nói hành Đức Giêsu như vậy? Thưa chỉ vì một chuyện rất đơn giản, ấy là:

Đức Giêsu ngày càng uy tín trước mặt dân chúng vì những việc tốt đẹp và lời dạy khôn ngoan của Ngài, khiến dân chúng tôn vinh Ngài là một tiên tri vĩ đại. Vì thế, những Luật Sĩ và Phariseu bối rối, hoang mang và sinh lòng ghen tuông, tức tối đối với Ngài.

Họ đã dùng đến trò thâm hiểm nhất để bêu rếu và mục đích nhằm hạ gục Đức Giêsu khi nói là Ngài “*nhờ tướng quỷ để mà trừ quỷ*”.

Khi gán cho Đức Giêsu như thế, họ muốn nói với dân rằng: Đức Giêsu là người thuộc về thế giới của ma quỷ. Khi Ngài đã thuộc về ma quỷ, thì lẽ đương nhiên không nên tin vào con người này cũng như những lời dạy dỗ của Đức Giêsu.

Đây là một phương pháp triệt hạ đối phương bằng cách đánh vào uy tín.

Tuy nhiên, Đức Giêsu đã đặt ngược lại vấn nạn với hai câu hỏi để lật tẩy trò đê hèn của chúng, Ngài hỏi:

“*Nếu Xatan cũng tự chia rẽ chống lại chính mình, thì nước nó tồn tại sao được?*”; và: “*Nếu tôi dựa thế Beendebun mà trừ quỷ, thì con cái các ông dựa thế ai mà trừ?*”!

Khi hỏi như thế, Đức Giêsu một mặt cho thấy lý chứng của những Luật Sĩ và Phariseu tự mâu thuẫn, khập khiễng, không ăn khớp với nhau, bởi vì cứ theo lập luận của họ, thì phải chăng một nước mạnh lại dùng chính kẻ mạnh để tiêu diệt kẻ yếu cùng đồng minh với mình hay sao? Hay nếu Quỷ Vương cho mượn quyền lực của hắn để tiêu diệt tay chân của hắn thì nước đó đã đến thời mạt vận?

Trong đời sống của chúng ta hôm nay nhiều khi rơi vào tình trạng của những Luật Sĩ và Phariseu khi sử dụng những chiêu thức bỉ ổi là nói hành, nói xấu để bôi nhọ thanh danh tiếng tốt

của anh chị em mình.

Sứ điệp Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta hãy biết đứng về phía sự thật để trả lại cho anh chị em mình những giá trị đích thực khi họ vì lòng yêu mến Chúa mà thi hành những bổn phận của họ để loan báo tình thương của Thiên Chúa cho mọi người. Đồng thời chúng ta biết cộng tác với nhau để làm cho triều đại của Thiên Chúa mau đến.

Lạy Chúa Giêsu, xin Chúa ban cho chúng con trong Mùa Chay thánh này, luôn biết yêu thương, nâng đỡ nhau để cùng nhau loan truyền và làm chứng cho Chúa bằng đời sống bác ái, yêu thương. Amen.

THỨ SÁU: (Mc 12,28-34) YÊU MẾN BẰNG CẢ TÂM HỒN

“*Hãy yêu mến Thiên Chúa người hết lòng hết sức hết trí khôn*”; và: “*Phải yêu người thân cận như chính mình*”. Đây là một mệnh lệnh của Trời.

Tin Mừng hôm nay trình thuật câu chuyện đối thoại giữa Đức Giêsu và một Kinh Sư. Khởi đi bằng một câu hỏi của ông này về việc: điều nào là quan trọng trong toàn bộ luật. Thấy vậy, Đức Giêsu đã tóm cho ông toàn bộ nội dung và mục đích của luật trong câu: “*Hãy yêu mến Thiên Chúa người hết lòng hết sức hết trí khôn*”; và: “*Phải yêu người thân cận như chính mình*”.

Yêu mến Thiên Chúa hết lòng là làm sao? Thưa! Là thờ lạy, quy phục, là giữ và thực thi Lời Chúa, sẵn sàng từ bỏ mọi sự để tin và theo Chúa, dù có phải khổ đau, hoạn nạn, thử thách và cuối cùng sẵn sàng chết cho Thiên Chúa là Đấng chúng ta tôn thờ, yêu mến.

Còn yêu người như chính mình thì như thế nào? Thưa! Là yêu hết mọi người, không phân biệt bạn hay thù, thánh thiện hay tội lỗi, giàu hay nghèo, quý tộc hay thường dân, người già hay trẻ nhỏ, phụ nữ hay đàn ông, màu da hay chủng tộc...

Yêu như thế là chúng ta đi vào tình yêu của chính Thiên Chúa, bởi vì bản chất của Thiên Chúa là tình yêu mà tình yêu của Ngài là hướng tha, là thực tế, không trừu tượng.

Muốn yêu được như thế, chúng ta phải chấp nhận cho đi, thiệt thòi, chịu liên lụy và đôi khi đành mất chính mình.

Chúa không bao giờ chấp nhận chúng ta cho đi theo kiểu: “*Hòn đất ném đi, hòn trì ném lại*”; hay “*bỏ con tép, bắt con tôm*”; hoặc “*ông bỏ nắm xôi, bà thò nắm rượu...*”.

Sứ điệp Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta hãy đi theo Chúa trên con đường tình yêu ấy bằng cả lòng mến chân thành được hiện tại hóa nơi hành động của mình.

Lạy Chúa Giêsu, xin cho chúng con biết sống và giữ Giới Luật của Chúa bằng cả con tim, khối óc và linh hồn, để chúng con được sự sống đời đời. Amen.

THỨ BẢY: (Lc 18,9-14) KHIÊM TỐN THẬT THÌ MỚI ĐƯỢC THA THỨ

Có một câu chuyện kể rằng: một ông giáo dân nọ nổi tiếng là đạo đức với những câu chuyện về lòng quảng đại, giúp đỡ của ông cho người nghèo. Ông được nhiều người ca tụng là người tốt lành, thánh thiện, nhất là khiêm tốn khi quảng đại giúp đỡ người cùng khốn mà không cần đến danh vọng...

Chính bản thân ông cũng nghĩ mình như thế! Tuy nhiên, đến lúc về già, ông đến gặp cha xứ và tâm tình với ngài rằng: “*Cả cuộc đời con đã hy sinh cho Chúa, Giáo Hội và mọi người, con không hề tính toán thiệt hơn, bởi xác tín rằng: mọi sự con có là bởi Chúa*”. Nhưng ngay sau đó, ông xin cha xứ một đặc ân, đó là: khi ông chết, cho ông được chôn ở gần bàn thờ!

Câu chuyện mang tính ngụ ngôn, nhưng thực tế, trong

cuộc sống hôm nay, vẫn còn đó rất nhiều người có tư tưởng khiếm tốn như ông lão trong câu chuyện trên. Thiết nghĩ, một lần khiếm tốn kiêu đó phải chăng bằng bốn lần kiêu ngạo! Nó thật giống với người Phariseu trong bài Tin Mừng hôm nay.

Dụ ngôn kể về việc hai người lên đền thờ cầu nguyện. Một Phariseu và một thu thuế. Hai người này là điển hình của hai thành phần cực đoan, thái quá trong dân Dothái thời bấy giờ.

Với nhóm Phariseu thì bảo thủ, kiêu ngạo, tự coi mình là người thành toàn, nắm toàn bộ lề luật và trở thành kiểu mẫu cho mọi người. Điều này được chứng minh qua lời cầu nguyện của ông với Thiên Chúa. Ông kể lể: “*Con không gian tham, không bất công, không ngoại tình, không như người thu thuế đáng sau*”; “*một tuần ăn chay hai lần và dâng cho Chúa một phần mười thu nhập của con*”.

Còn người thứ hai, bác thu thuế. Người thu thuế thì ai cũng biết, biết về tội ác của ông là phản bội và cấu kết với đế quốc La mã để hà hiếp, bóc lột, vơ vét của cải nhân dân. Vì thế, họ bị dân chúng khinh bỉ vì tội công khai của họ. Chính vì lý do đó, nên chúng ta dễ hiểu là tại sao ông thu thuế này lại đứng đằng xa, không dám ngẩng đầu lên, vừa đăm đăm nhìn vừa cầu nguyện rằng: “*Lạy Thiên Chúa, xin thương xót con là kẻ*

tội lỗi”.

Kết cục, hai người ra về và người thu thuế thì được Chúa nhận lời, còn người Phariseu thì không những không được Chúa nhận lời mà lại còn phạm thêm tội vì coi khinh người khác ngay khi cầu nguyện.

Sứ điệp Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta: đừng bao giờ coi khinh người khác khi cầu nguyện. Không được phán xét anh chị em của ta, trong khi mình cũng là kẻ có tội. Cầu nguyện là hướng tâm hồn lên với Chúa chứ không phải quy về mình.

Hãy khiêm tốn thật lòng như người thu thuế, Chúa cần những tâm hồn trung thực và thật tâm như vậy, bởi vì tình thương của Thiên Chúa lớn lao hơn tội lỗi của con người, chỉ cần con người thông hối ăn năn thì dù tội có đồ như sơn thì Chúa cũng làm cho trắng như tuyết, có thắm tựa vải điều, Chúa cũng làm cho trắng như bông.

Lạy Chúa Giêsu, xin cho chúng con biết “xé lòng chứ đừng xé áo” để đáng được Chúa tha thứ mọi tội lỗi. Amen.

Tu sĩ Giuse Vinh Sơn Ngọc Biển, S.S.P

THIRD SUNDAY OF LENT, CYCLE A

First Reading: *Exodus 17:3-7*

God tells Moses to bring forth water from the rock.

Responsorial Psalm: *Psalms 95:1-2,6-9*

Sing joyfully in the presence of the Lord.

Second Reading: *Romans 5:1-2,5-8*

Christ died for us while we were still sinners.

Gospel Reading: *John 4:5-42*

Jesus reveals himself to the Samaritan woman at the well. (shorter form: John 4:5-15,19b-26,39a,40-42)

Background on the Gospel Reading

On this Sunday and the next two Sundays, we break from reading the Gospel of Matthew to read from John's Gospel. The Gospel of John is the only Gospel not assigned to a particular liturgical year. Instead, readings from John's Gospel are interspersed throughout our three-year liturgical cycle.

In today's Gospel, the dialogue between Jesus and a woman from Samaria is among the most lengthy and most theological found in Scripture. The most startling aspect of the conversation is that it happens at all. Jesus, an observant Jew of that time, was expected to avoid conversation with women in public. The animosity between the Jews and the Samaritans should have prevented the conversation as well. The woman herself alludes to the break from tradition: “How can you, a Jew, ask me, a Samaritan woman, for a drink?” Yet Jesus not only converses with the woman, he also asks to share her drinking vessel, an action that makes him unclean according to Jewish law.

The initial conversation between Jesus and the woman is better understood if we consider the importance of water, especially in the climate of Israel. At first, the woman understands Jesus' promise of “living water” in a literal sense: “Sir, give me this water, so that I may not be thirsty or have to keep coming here to draw water.” With no running water, the daily trip to the well by the women of the community was of paramount importance. The women of the town would have traveled to the well in the early morning, but this woman came to the well at noon, the hottest time of the day. The timing of her visit is a clear sign that she is an outcast within the Samaritan community. We learn in her conversation with Jesus that she is an outcast because of her “many husbands.”

Behind the conversation lies the animosity and rivalry between the Jews and the Samaritans. Samaritans shared Jewish ancestry, but Samaritans had intermarried with foreigners when they lived under the rule of the Assyrians. Samaritan religion included worship of Yahweh, but was also influenced by the worship of other gods. When the Jews refused Samaritan help in the building of the Temple at Jerusalem, the Samaritans eventually built a temple for themselves at Mt. Gerizim (the same mountain mentioned by the woman at the well). Like the Jews, the Samaritans believed that a Messiah would come.

The high point of the conversation is when Jesus reveals himself to her as the Messiah. His answer to the Samaritan woman's questions about worship is meant to predict a time when worshiping in truth and spirit will become the way to worship.

After the conversation, the Samaritan woman becomes a disciple. Even though she is an outcast and not a Jew, she returns to her town to lead others to Jesus and to wonder whether she has found the Messiah. The Samaritan townspeople return with her to meet Jesus for themselves, and many are said to come to believe in him.

The significance of the encounter between Jesus and the Samaritan woman has many levels. The first is personal: The woman is herself converted to belief in Jesus as Messiah because he knows her sin but speaks with her just the same. The second is social: Having come to know Jesus as the Messiah, the Samaritan woman becomes an evangelist to her own people.

The third level of the story is educational: Jesus uses his encounter with the Samaritan woman to teach his disciples that God's mercy is without limit. The disciples return from their shopping quite confused to find Jesus talking with a Samaritan, and a woman at that! But the conversion of the Samaritan townspeople is a foretaste of the kind of open community that will be created among those who believe that Jesus is the Messiah.

<https://www.loyolapress.com/>




Cindy Nguyễn
State Farm Agent

Xe - Nhà - Sức Khỏe - Nhân Thọ - Thương mại



12319 Bellaire Blvd., #500
Houston, TX 77072
(Trong khu Bánh Hôi Vạn Lợi)
281 - 530 - 2484
Thảo Nguyễn
Customer Representative



**St. Francis de Sales
Catholic School**

Enrolling now: Grades PK3 - 8th

- Education of faith and academic excellence
- A caring and disciplined community
- A STREAM/STEM Synergy School
- 4.5 miles from Christ the Incarnate Word Church

Schedule your tour today! Schedule at
www.sfdsschool.org or call 713-774-4447
8100 Roos Rd, 77036

MY PLUMBING SERVICE
CERTIFIED BACKFLOW TESTER
A/C Installation & Repair
JOHN TUAN DINH
832.654.6727

UT DENTAL LAB TECHNOLOGY
Crown & Bridge • Complete Dentures • Partial Flexible Dentures



**Dặc Biệt: Giúp các cụ già
sửa chữa hàm giả hư bể gãy,
thay răng bị sút mẻ.**
GIÁ HỮU NGHỊ



Jimmy Dinh
CDT #2528
11548 Bellaire Blvd., #D
Houston, TX 77072 (Cạnh Mì Phánh Ky)
(713) 614-6676
(281) 741-8717



Thuy T Ngo
Financial Advisor
10001 Westheimer RD
Houston TX 77042
(281) 216-9999
Thuy.Ngo@EdwardJones.com

- Financial strategies built just for you.
- Business retirement plan.
- 401(K). IRAs. Stocks. Annuities. CD...
- Required minimum distributions (RMDs).
- Retired? Learn why consolidating your retirement accounts makes sense.

Edward Jones
MAKING SENSE OF INVESTING
edwardjones.com
Member SIPC

Khỏe ♥ Trẻ
11210 Bellaire Blvd., #134 Houston, TX 77072
(Trong khu Lee's Sandwiches) (281) 690-9198



- ♦ Cấy hồng sâm Baby
- ♦ Cấy tảo xoắn sáng da
- ♦ Cấy Vitamin C
- ♦ Cấy Collagen Hàn Quốc
- ♦ Bán các loại nữ trang đi tiệc
- ♦ Đông Trùng Hạ Thảo hỗ trợ sức khỏe
- ♦ Gọi đầu massage mặt kiểu Việt Nam
- ♦ Facial tặng gọi đầu

ABSOLUTE
MORTGAGE & LENDING
11111 Richmond Ave, Ste. 100
Houston, TX 77082
NMLS Branch #1968186
THU TRAN
Residential Mortgage Loan Originator
NMLS #644759
Cell: 832.451.7770
autumn.tran@absoluteml.com
www.absoluteml.com



GHI DANH MIỄN PHÍ
Bảo Hiểm Sức Khỏe
OBAMACARE
281-581-9999
(Across the street / Đối diện chợ Mỹ Hoa)




THAI PHAM
INSURANCE AGENCY
Lower Price:
Auto - Home - Life - Flood Insurance

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BÀN TIN MỤC VỤ

Đặc Hương
Giò Chả
281.988.6155
 Chuyên sản xuất
 Giò, Chả nóng mỗi ngày



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The
 11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

Dr. Tuan Nguyen Dr. Tram Bui



Nhận tất cả các loại Medicaid
 Medicare cho người cao niên
 Nha khoa tổng quát, thẩm mỹ,
 trồng răng implant

Phòng mạch Trong Khu Linh Quy:
 10515 Bellaire Blvd, Ste K
 Houston, TX 77072

Call or Text: (281) 495 - 4444
hitechdentalcare@gmail.com

Chợ THANH BÌNH
 11810 Bellaire Blvd
 Houston, TX 77072
(281) 495-9709

Mở Cửa
 Hàng Ngày
 8 am - 8 pm



LÌ BEAUTY HOUSE
MEDSPA
12110 Westheimer Rd, Houston, TX 77077

- Dứt điểm mụn - Trẻ hoá làn da
- Chuyên điều trị các loại mụn
- Cấy tinh chất (tế bào gốc, tảo biển và vitamin C,...)
- Thải độc tố Nano Oxygen
- Bắn Plasma nâng cơ mặt
- Đốt mụn thịt, xoá nốt ruồi
- Chemical peel (thay da sinh học)
- Trị nám, thâm, và nâng seo rỗ



346.219.0867
 Để được tư vấn

NGUYEN VAN THI (Tony)
 Agent



24 Hour
 Customer Services

Allstate Insurance Company
 11110 Bellaire Blvd., Suite 105
 Houston, TX 77072
 Phone: **281.495.5800**
 Fax: **281.495.5801**
 Email: ThiNguyen@Allstate.com

Auto - Home - Business & Life

KIM INSURANCE & TAX
 6988 Wilcrest Dr. STE B.
 Houston, TX. 77072
 Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946
 Email: kyservices9@gmail.com
TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING
INSURANCE • NOTARY

SPECIAL

\$10.00 for Single person tax filing with annual income less than \$10,000

- ♦ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ♦ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ♦ Hướng dẫn thành lập công ty:
 C-Corporation
 S-Corporation
 Partnership, LLC
 Sole Proprietorship.
 Xin giấy phép doanh nghiệp (DBA, Licenses...) & đổi bằng (Renew Cosmetologists License)
- ♦ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ♦ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ♦ Bảo Hiểm Sức Khỏe:
 Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.

Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự Thành Thật-Tận Tâm- và Kín Đáo

DON BOSCO ACADEMY
AFTERSCHOOL TUTORING
AUGUST 15-MAY 26, GRADES K-12
 CERTIFIED, EXPERIENCED, AND CARING TEACHERS



MONDAY-FRIDAY, 3:30-6:30P.M.
 - Subject Tutoring
 - Reading, Writing, Math Enrichment

SATURDAY, 9A.M.-12P.M. and 1:00-4:00P.M.
 - SAT Test Prep
 - College Essays and College Admission Consultation

12315 Bellaire Blvd. Suite 300, Houston, TX 77072
832-288-3833
www.donboscoacademy.org

HƯƠNG XUÂN Tofu



832.581.5180 & 281.416.6231

Cần người làm Văn Phòng
Full-time, cần biết tiếng Anh
và sử dụng máy computer.
Liên lạc: 832.526.8963

AB REALTY & MORTGAGE
 11828 Bellaire Blvd ~ Houston TX 77072
 Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
 Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại

281-568-9988
 CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
 *Không cần chứng minh
 lợi tức hoặc credit xấu*

ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
CHI CẦN DOWN 3.5%



Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com

Sapphire (832) 304-1222
 FAMILY DENTISTRY

Dr. Đoàn Hoàng Dr. Johnny Trịnh
16717 W. Airport Blvd, Ste 130
Richmond, TX 77407

Chuyên Đảm Trách: Các Nha khoa
 Người lớn • Trẻ em • Tổng quát • Thẩm mỹ
 Implant, chữa nướu, trám, bọc,
 niềng, và làm trắng răng
Nhận Bảo Hiểm, Credit Card, Trả Góp

GRAND EYE CARE
 Life Is Grand
 See Your Grand New Sight




4828 Waterview Town Center #300
 Conveniently located at the Corner of 99 and Harlem
 Dr. Across from Academy
Richmond, TX 77407
832-224-2667

Mon - Fri Saturday
 9am - 6pm 9am - 3pm